

(FR)

Consignes d'utilisation

Scellement aisé grâce à son action de lubrification

Applications

Préparation du canal radiculaire à l'aide de limes et d'alésoirs

Présence de calcification dans le canal

Canaux trop proches dans les dents postérieures

Élimination de la boue dentinaire

Mode d'action (principe du mécanisme)

Élimination des substances inorganiques par chélation (EDTA - Ca)

Scellement aisé grâce à son action de lubrification

Permet d'obtenir un canal extrêmement propre après avoir extrait la boue dentinaire

Composants

Canal + Cream 7,0 g (5,4 ml) x 2

- Embouts jetables
- Poids net : 14 g

Consignes d'utilisation

- Déposer une petite quantité de Canal + Cream dans l'orifice du canal.
- Effectuer des mouvements de va-et-vient avec précaution dans le canal à l'aide d'une lime fine ou d'un alésoir puis aspirer.
- Appliquer à nouveau Canal + Cream si besoin jusqu'à ce que le nettoyage et la mise en forme soient parfaitement réalisés.

Utilisation de la bague rotative

- La crème peut durcir au contact avec l'air. Il est donc nécessaire de reboucher la seringue après utilisation.
- Utiliser la bague rotative comme une clé pour visser et dévisser l'embout jetable.

Précautions










- Utiliser Canal + Cream avec discernement pour éviter toute perforation
- Éviter l'extrusion de la solution dans l'apex
- Maintenir la seringue bouchée en permanence après utilisation

Conservation

Conserver à température ambiante 1°C–30°C (33°F–86°F)

Durée de conservation

2 ans à compter de la date de fabrication.

	Fabricant
	Date de fabrication
	Code de lot
	Utiliser avant
	Consulter le mode d'emploi
	Marque CE et numéro d'identification de l'organisme notifié. Le produit est conforme aux dispositions de la directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux
	Tenir à l'écart de la lumière directe du soleil
	Limites de la température
	Représentant autorisé dans l'UE

Fabriqué en Corée

(EN)

Instruction For Use

Easier Filing with Lubricating Action

Applications

Root canal preparation with files and reamers

Presence of calcification in the canal

Too narrow canals in posterior teeth

Smear layer removal

Mode of action (Mechanism Principle)

Removal of inorganic substances by chelation (EDTA - Ca)

Easier filling due its lubricating action

Produces the cleanest canal wall after smear layer removal

Composents

Canal + Cream x 7,0g (5,4 ml) x 2

- Disposable tips
- Net weight : 14g

Directions for use

- Deposit a small amount of Canal + Cream in the canal orifice
- Carefully pump into the canal with a fine file or reamer
- Re-apply Canal + Cream when necessary or until cleaning and shaping is complete

How to use Rotary Ring

- If in contact with air, content could be hardened, so it is necessary to cover a cap on the needle after use

- Putting a syringe into a rotary ring is more convenient to handle & Use the rotary ring as a wrench to tighten or loosen a tip

Cautions










- Use Canal + Cream with discretion to prevent perforation
- Avoid extrusion of the solution into the apex
- Keep the syringe capped all the time

Storage

Store at room temperature 1°C–30°C (33°F–86°F)

Shelf life

2 years from the manufactured date.

	Manufacturer
	Date of manufacture
	Batch Code
	Use By
	Consult operating instructions
	CE - Mark and identification number of notified body. Product conforms to the essential requirements of the Medical Device Directive 93/42/EEC
	Keep away from sunlight
	Temperature limitation
	Authorized representative in the EC

Made in Korea

(ES)

Instrucciones de uso

Limado más fácil con acción lubricante

Aplicaciones

Preparación del conducto radicular con limas y escaariadores
Presencia de calcificación en el canal

Canales demasiado estrechos en los dientes posteriores
Eliminación de la capa de frotis

Modo de acción (principio del mecanismo)

Eliminación de sustancias inorgánicas por medio de quelación (EDTA - Ca)

Limado más fácil gracias a su acción lubricante

Produce la pared de canal más limpia al retirar la capa de frotis

Componentes

Canal + Cream 7,0g (5,4 ml) x 2

- Puntas desechables
- Peso neto: 14 g

Instrucciones de uso

- Colocar una pequeña cantidad de Canal + Cream en el orificio del canal
- Injectar con cuidado en el canal usando una lima fina o una escairador
- Reaplicar Canal + Cream cuando sea necesario o hasta completar la limpieza y el moldeado

Cómo usar el anillo giratorio

- El contenido podría endurecerse al contacto con el aire, por lo que es necesario cubrir la aguja con su tapa después del uso

- Colocar la jeringa en un anillo giratorio es más conveniente para manejar y usar el anillo giratorio a modo de llave para apretar o aflojar una punta

Precauciones










- Use la crema Canal + Cream con discreción para evitar perforaciones
- Evite la extrusión de la solución en el ápice
- Mantenga la jeringa tapada todo el tiempo

Almacenamiento

Almacenar a temperatura ambiente a 1–30 °C (33–86 °F)

Vida útil

2 años a partir de la fecha de fabricación.

	Fabricante
	Fecha de fabricación
	Código de lote
	Usado por
	Consultar manual del usuario
	CE - Marca y número de identificación del cuerpo notificado. El producto cumple los requisitos esenciales de la Directiva de dispositivos médicos 93/42/EEC
	Mantener alejado de la luz solar directa
	Limitación de temperatura
	Representante autorizado en la CE

Hecho en Corea

(DE)

Gebrauchsanweisung

Einfacheres Füllen durch Schmierwirkung

Anwendungsmöglichkeiten

Vorbereiten des Wurzelkanals mit Feilen und **Reibahlen**.

Vorhandensein von Kalkablagerung im Kanal

Zu schmale Kanäle in den Seitenzähnen

Entfernung der Schmierschicht

Wirkungsweise (Mechanisches Prinzip)

Entfernung anorganischer Substanzen durch Chelatbildung (EDTA - Ca)

Einfacheres Befüllen durch die Schmierwirkung

Erzeugt, nach dem Entfernen der Schmierschicht, die **sauberste Kanalwand**.

Componenten

Canal + Cream 7,0g (5,4 ml) x 2

- Einwegspitzen
- Nettogewicht: 14 g

Gebrauchsanweisung

- Geben Sie eine kleine Menge Canal + Cream in die Kanalöffnung.
- Schieben Sie die kleine Menge vorsichtig mit einer feinen Feile oder **Reibahle** in den Kanal.
- Erneutes Auftragen der Canal + Cream wenn nötig, oder bis die Reinigung und Formgebung abgeschlossen ist.

Verwendung des Drehrings

- Bei Kontakt mit Luft kann der Inhalt aushärten, daher muss nach dem Gebrauch eine Kappe auf der Nadel angebracht werden.

- Das Einsetzen einer Spritze in einen Drehring ist einfacher. Verwenden Sie den Drehring als Schraubenschlüssel, um die Spitze festzuziehen oder zu lösen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Verwenden Sie Canal + Cream mit Maßen, um Perforationen zu vermeiden
- Vermeiden Sie Extrusion der Lösung aus der Spitze
- Halten Sie die Spritze immer verschlossen










Lagerung

Bei Raumtemperatur lagern 1 °C ~ 30 °C (33 °F ~ 86 °F)

Haltbarkeit

2 Jahre ab Herstellungsdatum.

ZEICHEN

	Hersteller
	Herstellungsdatum
	Chargennummer
	Verwenden bis
	Gebrauchsanweisung zu Rate ziehen
	CE-Kennzeichnung und Nummer der Zulassungsstelle Das Erzeugnis entspricht den wesentlichen Vorgaben der Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte
	Vor Sonneneinstrahlung schützen
	Temperaturgrenzwerte
	Bevollmächtigter in der EU

Hergestellt in Korea

(PT)

Instruções de Uso

Preenchimento mais Fácil com Ação Lubrificante

Aplicações

Preparação do canal radicular com limas e alargadores

Presença de calcificação no canal

Canais muito estreitos em dentes posteriores

Remoção de camada de resíduos

Modo de Ação (Princípio de Mecanismo)

Remoção de substâncias inorgânicas por queação (EDTA - Ca)

Preenchimento mais fácil devido à ação lubrificante

Produz uma parede de canal mais limpa após a remoção da camada de resíduos

Componentes

Canal + Cream 7,0g (5,4ml) x 2

- Pontas descartáveis
- Peso líquido: 14g

Orientações para uso

- Depositar uma quantia pequena de Canal + Cream no orifício do canal.
- Bombear cuidadosamente para o canal com uma lima fina ou escareador
- Reaplicar Canal + Cream quando necessário ou até que a limpeza e modelagem estejam concluídas

Como usar o Anel Rotatório

- Se estiver em contato com o ar, o conteúdo pode ser endurecido, portanto, é necessário cobrir a agulha com uma capa após o uso

- Colocar uma seringa em um anel rotativo é mais conveniente de manusear e usar o anel rotatório como uma chave para apertar ou afrouxar uma ponta

Precauções










- Usar o Canal + Cream com cuidado para evitar perfuração
- Evitar a extrusão da solução no ápice
- Manter a seringa tampada o tempo todo

Armazenamento

Armazenar em temperatura ambiente 1°C~30°C (33°F~86°F)

Validade

2 anos a partir da data de fabricação.

	Fabricante
	Data de fabrico
	Código de lote
	Usar até
	Consultar instruções de operação
	Marcação CE e número de identificação do organismo notificado. O produto está em conformidade com os requisitos essenciais da Diretiva de Dispositivos Médicos 93/42/CEE
	Manter longe da luz solar direta
	Limitação de temperatura
	Representante autorizado na CE

Fabricado na Coreia

(IT)

Istruzioni per l'uso

Limatura più semplice con azione lubrificante

Applicazioni

Preparazione del canale radicolare con lime e alesatori

Presenza di calcificazione nel canale

Canali troppo stretti nei denti posteriori

Rimozione del fango dentinale

Modalità di azione (Principio del funzionamento)

Rimozione delle sostanze inorganiche tramite chelazione (EDTA - Ca)

Miglior riempimento grazie all'azione lubrificante

Produzione della migliore pulizia della parete del canale dopo la rimozione del fango dentinale

Componenti

Canal + Cream 7,0g (5,4 ml) x 2

- Punte usa e getta
- Peso netto : 14g

Istruzioni per l'uso

- Depositare una piccola quantità di Canal + Cream nell'orificio del canale.

- Inserirla con attenzione nel canale con una lima sottile o un alesatore

- Applicare di nuovo Canal + Cream se necessario finché la pulizia e il rimodellamento sono completati

Come usare il rotante ad anello

- Il contenuto potrebbe indurirsi se viene a contatto con l'aria, quindi è necessario coprire l'ago con un cappuccio dopo l'uso
- Inserire una siringa nel rotante ad anello è più adeguato per maneggiarlo ed usarlo come chiave per stringere o allentare una punta

Avvertenze

- Usare Canal + Cream con cautela per evitare perforazioni
- Evitare l'estrusione della soluzione nell'apice
- Tenere la siringa sempre chiusa con il cappuccio










Conservazione

Conservare a temperatura ambiente 1°C~30°C (33°F~86°F)

Data di scadenza

2 anni dalla data di produzione

(SIMBOLI

	Produttore
	Data di produzione
	Codice Lotto
	Uso previsto
	Consultare le istruzioni per l'uso
	CE - Marcatura e codice identificativo dell'organismo notificato. Prodotto conforme ai requisiti essenziali della Direttiva sui Dispositivi Medici 93/42/CEE
	Tenere lontano dalla luce solare diretta
	Limite di temperatura
	Rappresentante autorizzato nella CE

Prodotto in Corea

(NL)

Gebruiksaanwijzing

Eenvoudiger vullen met smeer activiteit

Toepassingen

Wortelkanaalvoorbereiding met vijlen en ruimers

Aanwezigheid van verkalking in het wortelkanaal

Te nauwe kanalen in de achterste kliezen

Smeerlaagverwijdering

Werkwijze (mechanisme principe)

Verwijderen van anorganische stoffen via chelatie (EDTA - Ca)

Eenvoudiger vullen dankzij de smeer activiteit

Levert de schoonste kanaalwand op na de verwijdering van de smeerlaag

Componenten

Canal + Cream 7,0g (5,4ml) x 2

- Wegwerppunten
- Nettogewicht: 14g

Gebruiksaanwijzingen

1. Breng een kleine hoeveelheid Canal + Cream aan in de kanaalopening

2. Pomp het voorzichtig in het kanaal met een fijne vijl of een ruimer

3. Breng, indien nodig, nogmaals de Canal + Cream aan of wanneer het schoonmaken en vormen voltooid is.

De rotary ring gebruiken

- Wanneer er lucht bij komt, kan de inhoud hard worden. Het is daarom nodig

Doba použitelnosti

2 roky od data výroby

	Výrobce
	Datum výroby
	Kód balení
	Použitelné do
	Přečtěte si uživatelskou příručku
	CE – Značka a identifikační číslo oznámeného subjektu. Produkt je v souladu se základními požadavky směrnice 93/42/EEC o zdravotnických prostředcích
	Chraňte před přímým slunečním zářením
	Teplotní omezení
	Pověřený zástupce v ES

Vyrobeno v Koreji

DA

Brugsvejledning

Nemmere påfyldning og smøring

Brug

Forberedelse af rodkanalen med filer og rømmejern
Tilstedeværelse af forkalkning i kanalen
For smalle kanaler i bageste tænder
Fjernelse af skidtlag

Handlingsmåde (mekanisme-princip)

Fjernelse af uorganiske stoffer ved chelation (EDTA - Ca)
Nemmere påfyldning på grund af dens smørevirkning
Giver den reneste kanalvæg efter fjernelse af skidtlag

Komponenter

Canal + Cream 7,0 g (5,4 ml) x 2

- Tips til bortskaffelse
- Nettovægt: 14 g

Brugsvejledning

- Påfør en lille mængde Canal + Cream i kanalåbningen
- Tryk det forsigtigt ned i kanalen med en fin fil eller rømmejern
- Påfør Canal + Cream igen, når det er nødvendigt, eller indtil rengøring og formning er færdig

Sådan bruges drejeringen

- Indholdet kan hærdne, når det kommer i kontakt med luft, så det skal tildækkes med en hætte på nålen efter brug
- Hvis der pultes en sprøjte i en drejering, bliver den nemmere at håndtere. Brug drejeringen som en skruenøgle til at stramme eller løsne en spids

Forsigtig

- Brug Canal + Cream med måde, så du undgår perforering
- Undgå, at opløsningen stikker ud i spidsen
- Hold sprøjten lukket hele tiden

Opbevaring

Opbevares i stuetemperatur 1 °C ~ 30 °C (33 °F ~ 86 °F)

Opbevaringstid

2 år fra fremstillingsdatoen.

SYMBOLFORKLARING

	Producent
	Fremstillingsdato
	Partikode
	Anvendes før
	Se brugervejledning
	CE - Mærke og identifikationsnummer for notificeret organ. Produktet er i overensstemmelse med de væsentligste krav i direktivet om medicinsk udstyr 93/42/EØF
	Holdes borte fra sollys
	Temperaturgrænse
	Autoriseret repræsentant i EF

Fremstillet i Korea

ET

Kasutusjuhised

Hõlpsam täitmine koos määriava toimega

Kasutuskohad

Juurekanali ettevalmistus viili või raspliga
Kaltsifikaatsioon kanalis
Posterioorseste hammaste liiga kitsad kanalid
Rasvakihhi eemaldamine

Toimeviis (mehaaniline)

Anorgaaniliste ainete eemaldamine kelaatimisega (EDTA-Ca)
Hõlpsam täitmine tänu määrivale toimele
Pärast mustusekihi eemaldamist tagab puhtaima kanaliseina

Komponendid

Canal + Cream 7,0 g (5,4 ml) x 2

- Ühekordselt kasutatavad otsakud
- Netokaal: 14 g

Kasutamine

- Doseerida väike kogus toodet Canal + Cream kanali avasse
- Pumbata hoolikalt kanalisse, kasutades peent viili või rasplit
- Vajadusel lisada toodet Canal + Cream veel kord või kuni puhastamine ja vormimine on lõpetatud

Kuidas kasutada pöörlevat rõngast

- Kokkupuutel õhuga võib sisu kõveneda ning seetõttu tuleb pärast kasutamist nöel korgiga sulgeda
- Süstla kinnitamisel pööratava rõnga külge on seda hõlpsam käsitseada; kasutage pööratavat rõngast mutrivõtmena otsaku kinni või lahti keeramisel

Ettevaatusabinõud

- Kasutage toodet Canal + Cream mõõdukalt, et vältida perforatsiooni
- Vältige lahuse pressimist apeksisse
- Hoidke süstal kogu aeg korgiga suletuna

Säilitamine

Säilitada toatemperatuuril 1~30 °C (33~86 °F)

Säilivusaeg

2 aastat alates tootmise kuupäevast.
SYMBOLID

	Tootja
	Tootmise kuupäev
	Partii kood
	Kasutage kuupäevaks
	Vaadake kasutusjuhendit
	Teavitatud asutuse CE-märgis ja identifitseerimisnumber. Toode vastab meditsiiniseadmetele direktiivi 93/42/EMÜ põhinõuetele
	Kaitse otsese päikesevalguse eest
	Temperatuuripiirang
	Volitatud esindaja Euroopa Komisjonis

Valmistatud Koreas

FI

Käyttöohjeet

Helpompi täyttö voiteloiminnalla

Käytöt

Juurikanavan valmistelu viiloilla ja kalvimilla
Kanavan kalkkeutumatt
Liian kapeat kanavat posterioorisissa hampaissa
Tahrakerroksen poisto

Toimintatila (mekanisimperiaate)

Epäorgaanisten ainesten poisto kelaatiolla (EDTA-Ca)
Helpompi täyttö voiteloiminnon ansiosta
Tuottaa puhtaimman kanavaseinän tahrakerroksen poiston jälkeen

Komponentit

Canal + Cream 7,0 g (5,4 ml) x 2

- Kertakäyttöiset kärjet
- Nettopaino: 14 g

Käyttöohjeet

- Vie pieni määrä Canal + Creamia kanavaontleoon
- Pumpppaa varovasti kanavaan hienolla viilalla tai kalvimella
- Levitä lisää Canal + Creamia, jos on tarpeen tai kunnes puhdistus ja muotoilu on valmis

Kiertorenaan käyttö

• Ilman kanssa kosketuksiin joutuessaan sisältö voi kovettua, joten on välttämätöntä asettaa tulppa neulan päälle käytön jälkeen

• Injektioiruiskun asettaminen kiertorenkaseen on helpompi tapa käsitellä kieroengasta pihintä kärjen kiristämiseen tai löysentämiseen.

Muistutukset

- Käytä Canal + Creamia varovasti lävistämisen ehkäisemiseksi
- Vältä liuoksen ekstruusio kärkeen
- Pitä injektioiruiskea aina tulpalla suojattuna

Varustointi

Varastoi huoneenlämmössä 1 – 30 °C (33 – 86 °F)

Säilyvyysaika

2 vuotta valmistuspäivämäärästä.

	Valmistaja
	Valmistuspäivä
	Eränumero
	Viimeinen käyttöpäivä
	Katso käyttöohjeet
	CE-merkintä ja ilmoitetun laitoksen tunnusnumero. Tuote on lääkinällisistä laitteista annetun direktiivin 93/42/ETY olennaisten vaatimusten mukainen
	Älä altista suoralle auringonvalolle
	Lämpötilarajoitus
	Valtuutettu edustaja EY:ssä

Valmistettu Koreassa

HU

Használati útmutató

Könnyebb feltöltés sikósító hatással
Alkalmazások

Gyökércsatorna előkészítése reszelőkel és dörzsárrakkal
A meszesedés jelenléte a csatornában
Túl keskeny csatornák a hatsó fogakban
Törmelekréteg eltávolítása

Hatásmód (a mechanizmus alapelve)

Szervetlen anyagok eltávolítása keláthatással (EDTA–Ca)
Könnyebb feltöltés a sikósító hatás miatt
A törmelekréteg eltávolítása után a leglisztább csatornafalat eredményezi

Összetevők

Canal + Cream 7,0g (5,4ml) x 2

- Eldobható végek
- Nettó tömeg: 14g

Használati útmutató

- Helyezzen be egy kis mennyiséget a Canal + Cream termékből a csatornanyílásába
- Óvatosan pumpálja a csatornába egy finom reszelő vagy vagy dörzsár segítségével
- Töltse újra az Canal + Cream terméket, ha szükséges, vagy amíg a lisztítés és a formázás befejeződik

A forgógöyürü használat

- Levegővel érintkezve megkeményedhet, ezért használat után zárja vissza a hegyet
- A fecskendő sokkal kényelmesebben használható egy forgógöyürübe helyezve. A forgógöyürü hegyét egy csavarkulccsal húzhatja vagy lazíthatja meg

Figyelmeztetés

- A perforáció megakadályozása érdekében használja elővigyázatosan az Canal + Cream terméket
- Kerülje az oldat csúcsba való tömörülését
- A fecskendő tartsa mindig zárva

Tárolás

Tárolja szobahőmérsékleten 1°C–30°C (33°F–86°F)

Szavatossági idő

A gyártási dátumtól számított 2 év

	Gyártó
	Gyártási dátum
	Tételszám
	Felhasználható
	Olvassa el a felhasználói kézikönyvet
	CE - Bejelentett szerezvet jelölése és azonosítószáma. A termék eleget tesz az orvostechnikai eszközökről szóló 93/42/EGK irányelv alapvető követelményeinek
	Közvetlen napfénytől védendő
	Hőmérséklet-korlát
	Hivatalos képviselő az EK-ban

Származási hely: Korea

LT

Naudojimo instrukcija

Paprasta užpildyti, turi pamajį poveikį

Paskirtis

Sąknies kanalo paruošimas naudojant brūziklius ir plėstuvus
Kanalų kalcifikacijos gydymas
Per siauri krūminių dantų kanalai
Lipnių sluoksnių pašalinimas

Veikimo būdas (veikimo principas)

Neorganinių medžiagų pašalinimas chelatais (EDTA-Ca)
Lengviau užpildyti dėl tepamojo poveikio
Pašalinus lipnių sluoksnį, paruošiama ypač švari kanalo sienelė

Sudėtinės dalys

„Canal + Cream“, 7,0 g (5,4 ml) x 2 vnt.

- Vienkartiniai antgaliai
- Grynasis svoris: 14 g

Naudojimo instrukcija

- Įdėkite nedidelį kiekį „Canal + Cream“ kremo į danties kanalo angą.
- Atsargiai įstumkite kremą į kanalą, naudodami smulkų brūziklį arba plėstuvą.
- Prireikus arba baigę valyti ir formuoti, „Canal + Cream“ tepkite pakartotinai.

Kaip naudotis sukamuoju žiedu

- Jei produktas liečiasi su oru, jis gali sukietėti, todėl pradą po naudojimo reikia uždengti dangteliu.
- Įdėjus švirktį į sukamąjį žiedą, tai daryti patogiau. Be to, sukamąjį žiedą galite naudoti kaip veržiaraktį, jeigu reikia priveržti arba atlaisvinti antgalį.

Perspėjimai

- „Canal + Cream“ naudokite atsargiai, kad išvengtumėte perforacijos.
- Stenkitės, kad tirpalo nepatektų į kanalo viršūnę.
- Švirktį visą laiką laikykite uždengtą dangteliu.

Laikymas

Laikymo temperatūra nuo (1°C–30°C / 33°F–86°F).

Tinkamumo naudoti trukmė

2 metai nuo pagaminimo datos.

	Gamintojas
	Pagaminimo data
	Tinka iki
	Žr. naudojtojo vadovą
	Partijos kodas
	CE ženklas ir notifikuotos įstaigos identifikacijos numeris. Gaminys atitinka medicinos prietaisų direktyvos 93/42/EEB pagrininius reikalavimus.
	Saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių
	Temperatūros ribos
	Igaliotas atstovas EK

Pagaminta Korėjoje

LV

Lietošanas norādījumi

Viegļāka piepildīšana ar smērējošu darbību

Lietošanas veidi

Zoba sāknēs sagatavošana ar pulētājiem un atveres paplašināšanas urbjiem

Zobakmens kātbūtnē kanālā

Pārāk šauri kanāli sānu zobos

Aplikuma slāņa noņemšana

Darbības metode (mehāniskais princips)

Neorganisko vielu noņemšana, izmantojot komplekso savienojumu veidošanu (EDTA – Ca)

Viegļāka piepildīšana smērējošu darbību dēļ

Panāk tirrūka kanāla sienu pēc aplikuma slāņa noņemšanas

Sastāvdaļas

Canal + Cream 7,0 g (5,4 ml) x 2

- Vienreizlietojamie uzgaļi
- Neto svars: 14 g

Lietošanas norādījumi

- Kanāla atverē iepildiet nelielu Canal + Cream daudzumu
- Uzmanīgi sūkņējiet kanālā ar smalko pulētāju vai atveres paplašināšanas urbi
- Atkārtoti iepildiet Canal + Cream, ja nepieciešams vai līdz tīrīšana un formēšana ir pabeigta

Rotējošā gredzena lietošana

- Ja nonāk saskarē ar gaisu, sastāvs sāk cietēt, tādēļ pēc izmantošanas nepieciešams uz adatas uzlikt vāciņu
- Rotējošā gredzenā ievietojot šļirci, ir grūtāk izmantot rotējošo gredzenu kā atslegu, lai pieviltu vai atbrīvotu galu

Piesardzība lietošanā

- Lietojiet Canal + Cream uzmanīgi, lai novērstu perforāciju
 - Izvaieties no vielas izplūšanas virsotnē
 - Visu laiku glabājiet šļirci noslēgt
- Uzglabāšana
- Uzglabājiet telpas temperatūrā 1 °C~30 °C (33 °F~86 °F)
- Derīguma termiņš
- 2 gadi no izgatavošanas datuma.

SYMBOLI

	Ražotājs
	Izgatavošanas datums
	Izlietot līdz
	Izlasīt lietošanas instrukciju
	Partijas kods
	CE - marķējums un pilnvarotās iestādes identifikācijas numurs. Izstrādājums atbilst medicīnas ierīču direktīvas 93/42/EEK pamatprasībām
	Sargāt no tiešas saules gaismas
	Temperatūras ierobežojums
	Pilnvarotais pārstāvis EK

Izgatavots Korejā

RO

Instrucțiuni de utilizare

Pilire mai ușoară, cu acțiune lubrifiantă

Aplicații

Preșărtirea canalului radicular pile și ace pentru lărgirea canalului
Prezența calcificării în canal
Canale prea înguste la dinții posteriori
Indepărtarea stratului de froțiu

Mod de acționare (principiul mecanismului)

Eliminarea substanțelor anorganice prin chelație (EDTA-Ca)

Uplmerea mai ușoară datorită acțiunii sale de ungere

Produce cel mai curat perete de canal după îndepărtarea stratului de froțiu

Componente

- Canal + Cream 7,0g (5,4ml) x 2
- Vârfuluri de unică folosință
- Greutate netă: 14g

Instrucțiuni de utilizare

- Depuneți o cantitate mică de Canal + Cream în orificiul canalului
- Pompați cu grijă în canal cu o pilă fină sau cu un ac pentru lărgirea canalului
- Aplicați din nou Canal + Cream atunci când este necesar sau până la finalizarea curățării și modelării

Cum se utilizează inelul rotativ

• În caz de contact cu aerul, conținutul s-ar putea întări, de aceea este necesar să acoperiți acul cu un capac după utilizare

• Introducerea unei seringi într-un inel rotativ este o operațiune mai ușoară; utilizați inelul rotativ pe post de cheie pentru a strânge sau a slăbi un vârf

Precauție

- Folosiiți Canal + Cream cu discreție, pentru a preveni perforațiile
- Evitați extruzia soluției în vârf
- Mențineți seringa acoperită tot timpul

Depozitare

Păstrați la temperatura camerei 1°C~30°C (33°F~86°F)

Termen de valabilitate

2 ani de la data fabricării

	Producător
	Data fabricației
	A se utiliza până la
	Consultați manualul de utilizare
	Codul lotului
	Marcaj CE, un număr de identificare al organismului notificat. Produsul este conform cu cerințele esențiale din Directiva 93/42/CEE privind dispozitivele medicale
	A se feri de lumina solară directă
	Limită de temperatură
	Reprezentant autorizat în CE

Fabricat în Coreea

SK

Návod na použití

Lahšie plnenie s mazacím účinkom

Použitia

Príprava koreňového kanáliky pomocou pilníkov a rozširovacími koreňového kanálika
Prítomnosť kalcifikácie v kanáliku
Príliš úzke kanáliky zadržných zubov
Odstránenie náterovej vrstvy